

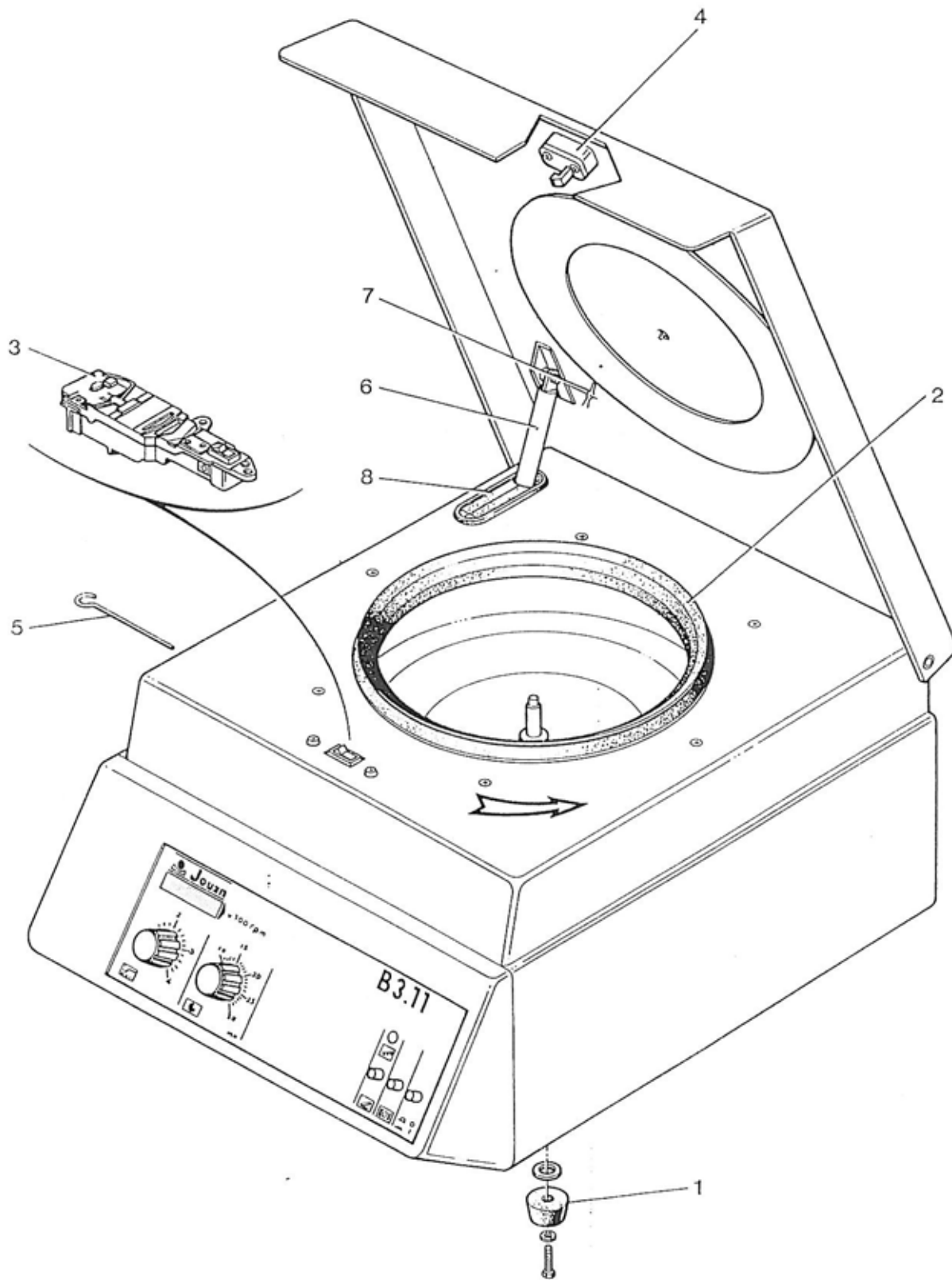


Figure 6.1 - VUE D'ENSEMBLE
GENERAL VIEW

6.1 — LISTE DES PIECES DETACHEES B 3-11

B 3-11 SPARE PARTS LIST

6.1.1 - Vue d'ensemble (voir figure 6.1)

General view (see figure 6.1)

REPÈRE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	26566035	Pied Foot	4
2	25439062	Joint cuve couvercle Lid seal	1
3	26345017	Serrure électrique Lid interlock assembly	1
4	25278019	Doigt de verrouillage Latch	1
5	26915005	Outil de déverrouillage Unlatching tool	1
6	26962002	Vérin couvercle Lid counterbalance cylinder	1
7	26403097	Clips attache vérin Spring clip	2
8	25119075	Cache vérin Cylinder sleeve	1

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN prior consent.

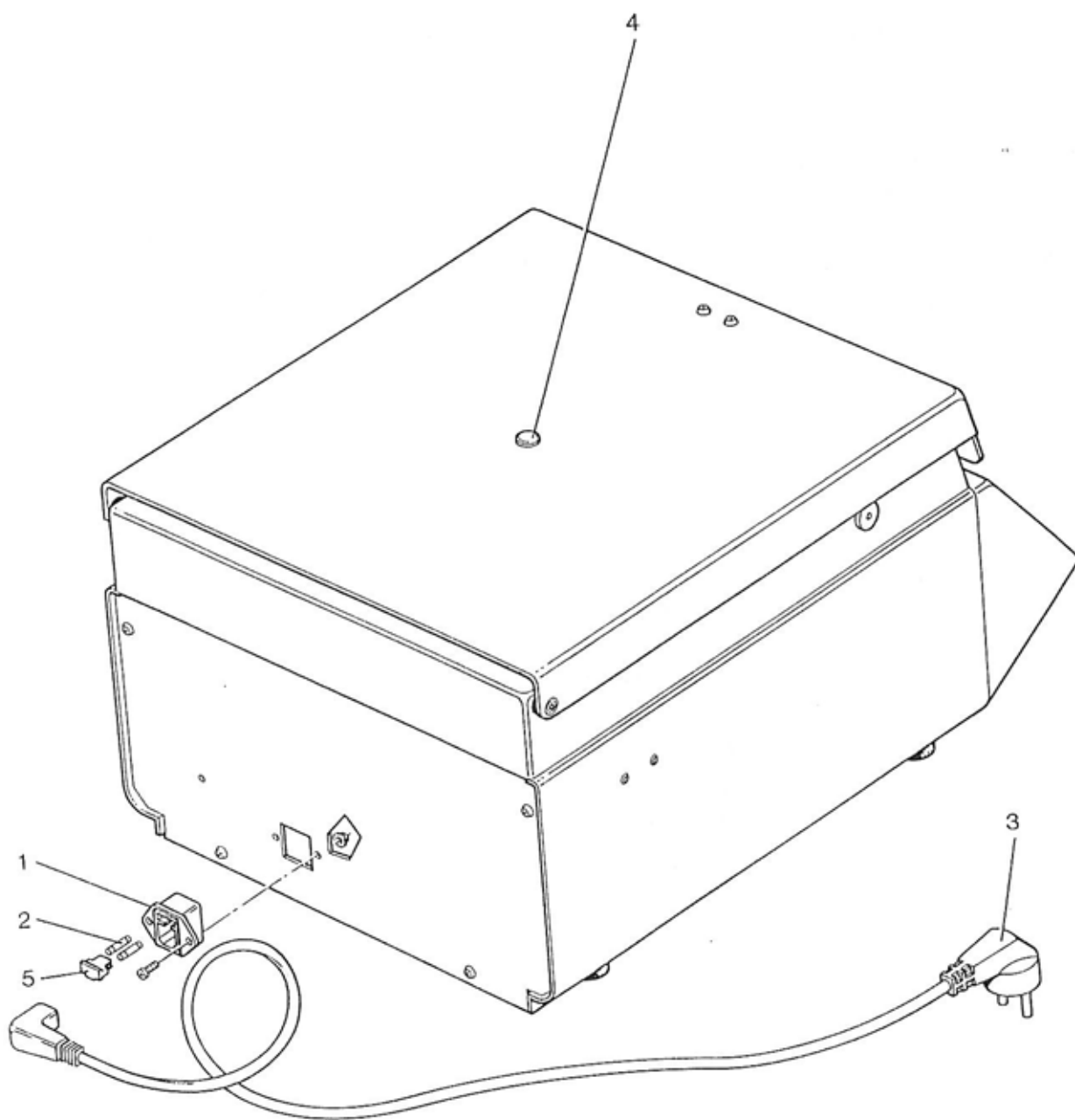


Figure 6.2 - VUE ARRIERE
REAR VIEW

6.1.2 - Vue arrière (voir figure 6.2)

Rear view (see figure 6.2)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	26306010	Embase secteur (à vis) <i>Mains socket (with screws)</i>	1
1*	2630612	Embase secteur (sans vis) <i>Mains socket (without screw)</i>	1
2	26387003	Fusible <i>Fuse</i>	4
3	26227024	Cordon secteur (220 V) <i>Power cord (220 V)</i>	1
4	26085001	Bouche trou couvercle (métallique) <i>View port plug (metallic)</i>	1
4*	26085002	Bouche trou couvercle (plastique) <i>View port plug (plastic)</i>	1
5	26909022	Tiroir porte fusible (pour 26306012) <i>Fuse holder (for 26306012)</i>	1

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN prior consent.

* Suivant le numéro de série de la centrifugeuse.
According to the centrifuge serial number.

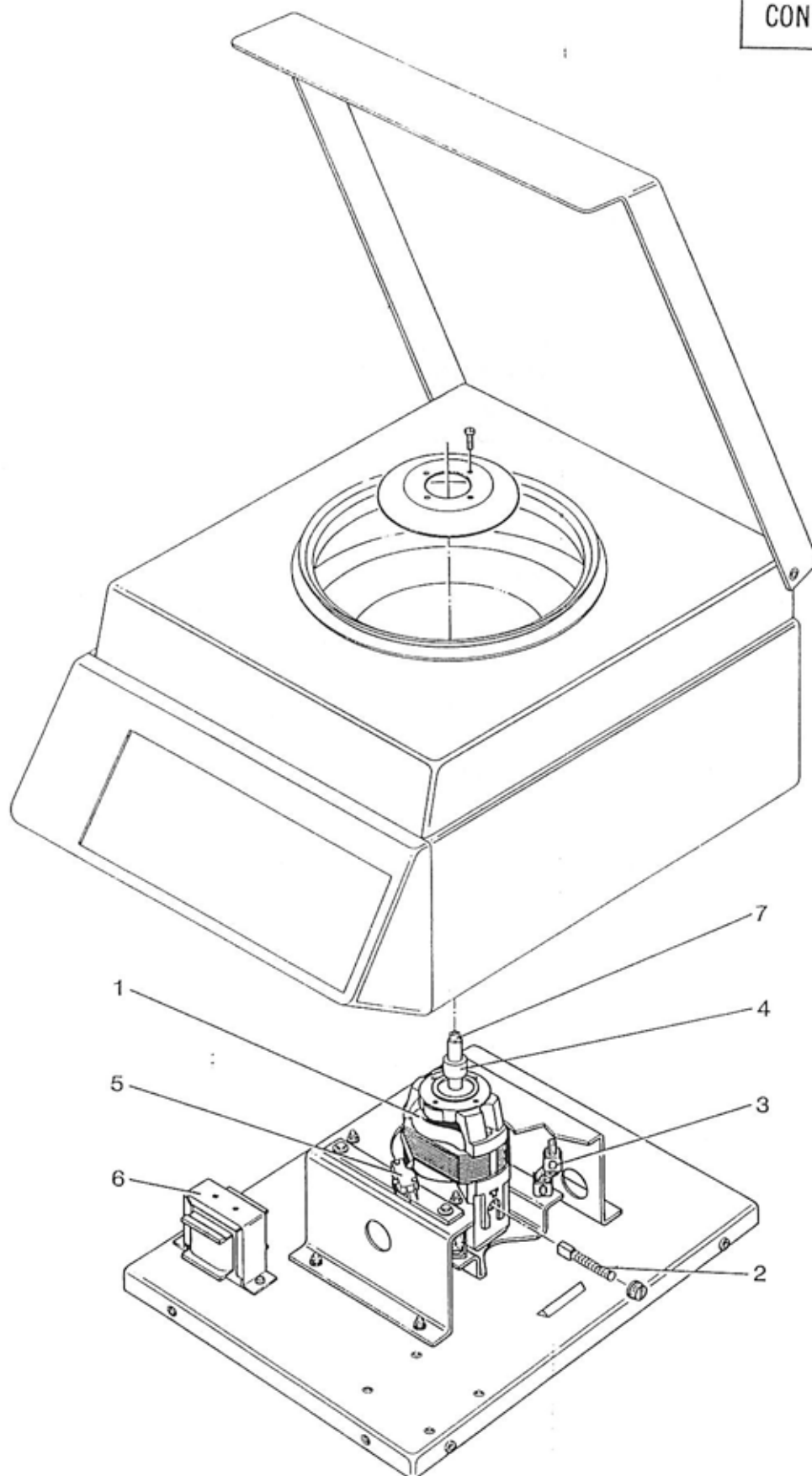


Figure 6.3 - MOTEUR
MOTOR

6.1.3 - Moteur (voir figure 6.3)

Motor (see figure 6.3)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	25509555 220V	Moteur équipé <i>Drive motor</i>	1
2	25160027	Balais moteur <i>Carbon brush</i>	2
3	25007023	Amortisseur <i>Motor mount</i>	4
4	25322543	Entretoise moteur-étoile <i>Motor brace</i>	1
5	25487020	Microrupteur de déséquilibre <i>Imbalance switch</i>	1
6	26918092	Transformateur basse tension <i>Supply transformer</i>	1
7	25969020	Vis fixation étoile <i>Rotor fixing screw</i>	1
8*	25178028	Clé fixation étoile <i>Rotor wrench</i>	1

* Repère non illustré
Item not illustrated

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN prior consent.

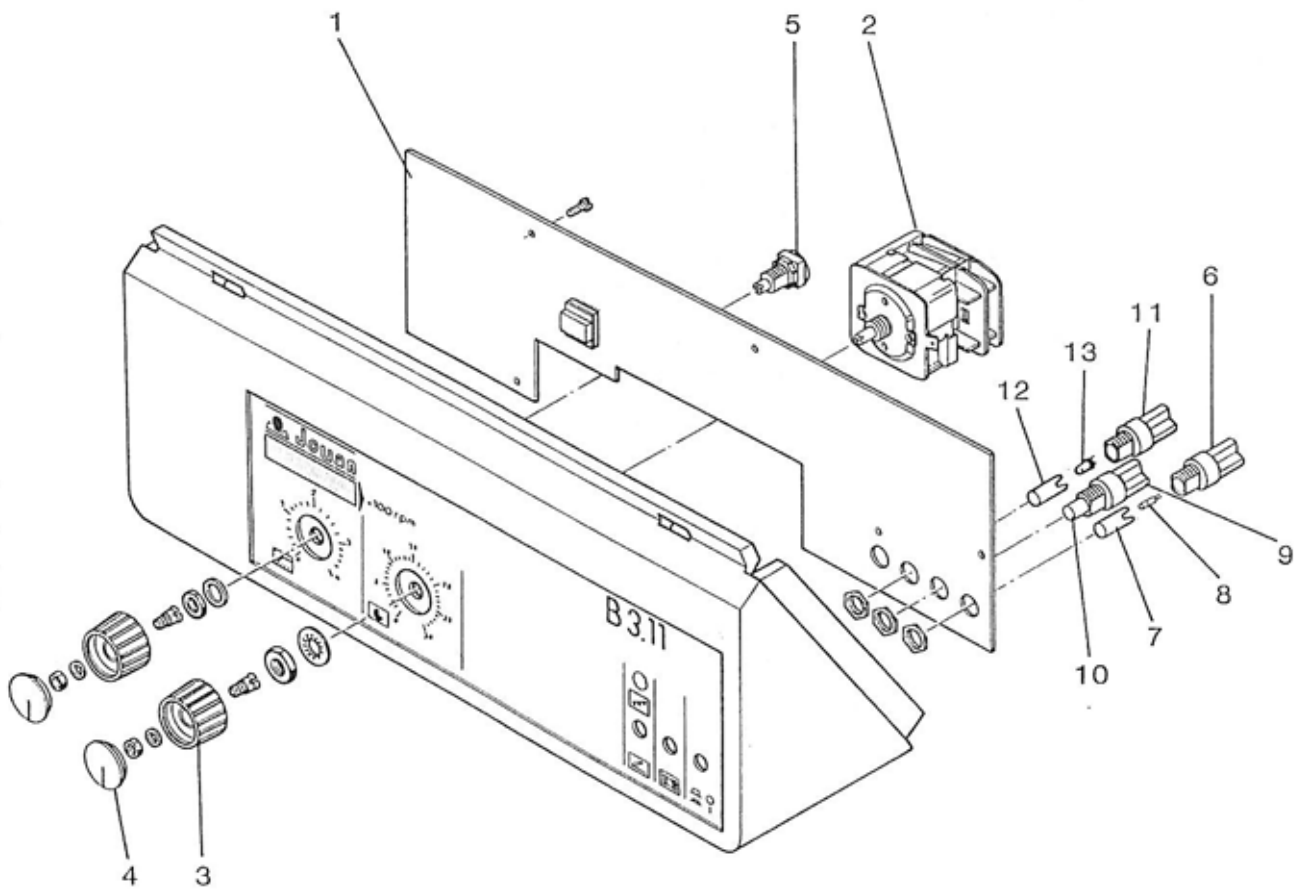


Figure 6.4 - PANNEAU DE COMMANDE
CONTROL PANEL

6.1.4 - Panneau de commande (voir figure 6.4)

Control panel (see figure 6.4)

REPÈRE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	27153107	Carte régulation <i>PC board</i>	1
2	26488032	Minuterie (220 V 50 Hz) <i>Timer (220 V 50 Hz)</i>	1
2	26488033	Minuterie (230 V 60 Hz) <i>Timer 230 V 60 Hz)</i>	1
3	26091029	Bouton <i>Knob</i>	2
4	26136005	Capuchon bouton <i>Knob cap</i>	2
5	26649085	Potentiomètre consigne vitesse <i>Speed control potentiometer</i>	1
6	26097012	Bouton poussoir secteur <i>Power pushbutton</i>	1
7	26114018	Cabochon vert <i>Lamp lens, green</i>	1
8	26450005	Lampe <i>Lamp</i>	2
9	26097012	Bouton poussoir frein <i>Brake pushbutton</i>	1
10	26114020	Cabochon bleu <i>Lamp lens, blue</i>	1
11	26097013	Bouton poussoir ouverture couvercle <i>Lid access pushbutton</i>	1
12	26114019	Cabochon jaune <i>Lamp lens, yellow</i>	1
13	26273009	LED <i>LED</i>	1

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN prior consent.

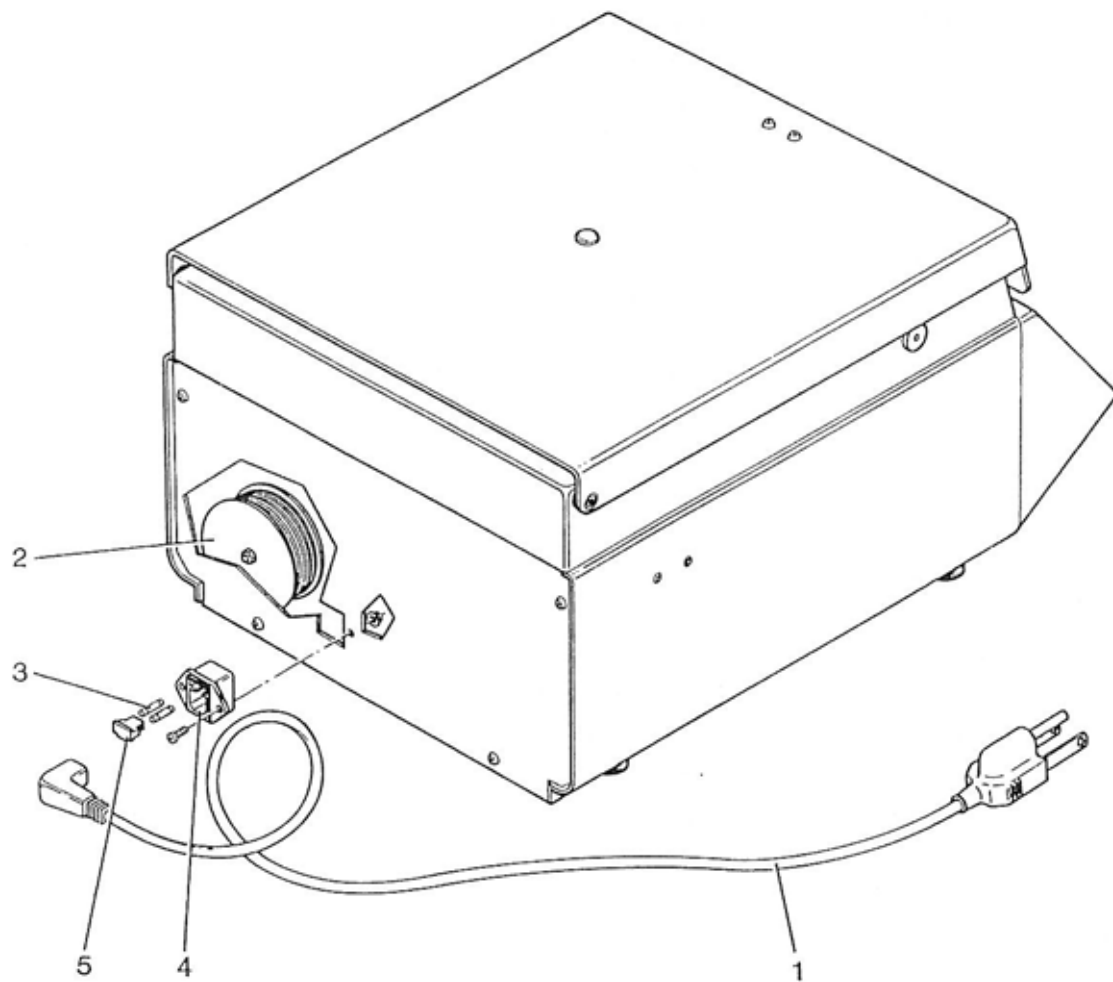


Figure 6.5 - VERSION 120 V : ALIMENTATION
120 V VERSION : POWER SUPPLY

6.1.5 - Version 120 V : alimentation (voir figure 6.5)

120 V Version : power supply (see figure 6.5)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	26227004	Cordon secteur (120 V) <i>Power cord (120 V)</i>	1
2	26918102	Autotransformateur (version 120 V) <i>Autotransformer (120 V version)</i>	1
3	26387003	Fusible <i>Fuse</i>	4
4	26306010	Embase secteur (à vis) <i>Mains socket (with screws)</i>	1
4*	26306012	Embase secteur (sans vis) <i>Mains socket (without screw)</i>	1
5	26909022	Tiroir porte fusible (pour 26306012) <i>Fuse holder (for 26306012)</i>	1

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN prior consent.

* Suivant le numéro de série de la centrifugeuse.
According to the centrifuge serial number.

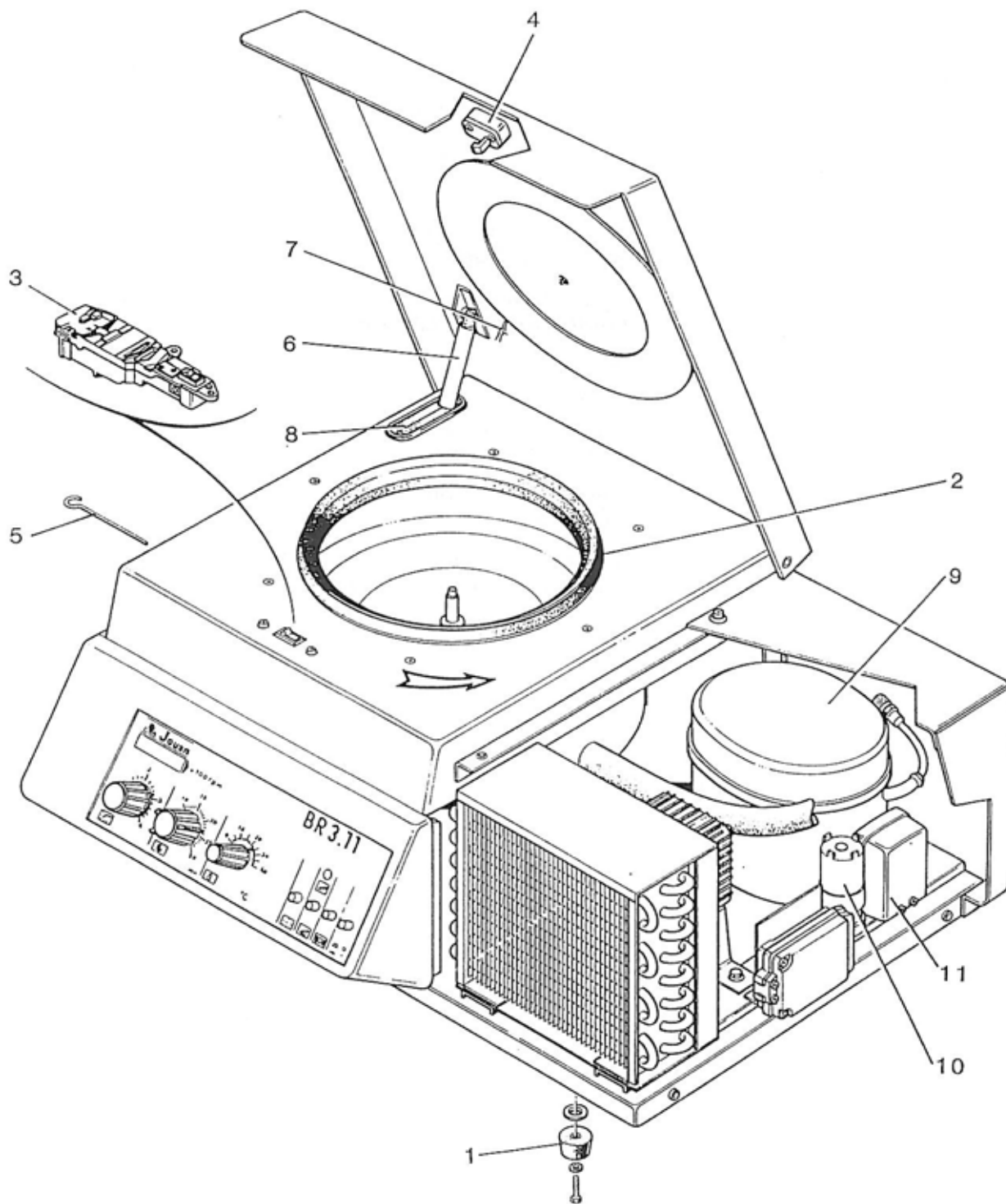


Figure 6.6 - VUE D'ENSEMBLE
GENERAL VIEW

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN's consent.

6.2 - LISTE DES PIECES DETACHEES BR 3-11

BR 3-11 SPARE PARTS LIST

6.2.1 - Vue d'ensemble (voir figure 6.6)

General view (see figure 6.6)

REPÈRE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	25109064	Pied Foot	1
2	25439062	Joint cuve - couvercle Lid seal	1
3	26345017	Serrure électrique Lid interlock assembly	1
4	25278019	Doigt de verrouillage Latch	1
5	26915005	Outil de déverrouillage Unlatching tool	1
6	26962002	Vérin couvercle Lid counterbalance cylinder	1
7	26403097	Clips attache vérin Spring clip	2
8	25119075	Cache vérin Cylinder sleeve	1
9	26405001	Groupe réfrigération (220 V) Refrigeration unit (220 V)	1
9	26405015	Groupe réfrigération (120 V) Refrigeration unit (120 V)	1
10	26202002	Condensateur de démarrage (220 V) Start capacitor (220 V)	1
10	26202003	Condensateur de démarrage (120 V) Start capacitor (120 V)	1
11	26697005	Relais démarrage groupe (220 V) Start relay (220 V)	1
11	26697008	Relais démarrage groupe (120 V) Start relay (120 V)	1

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN prior consent.

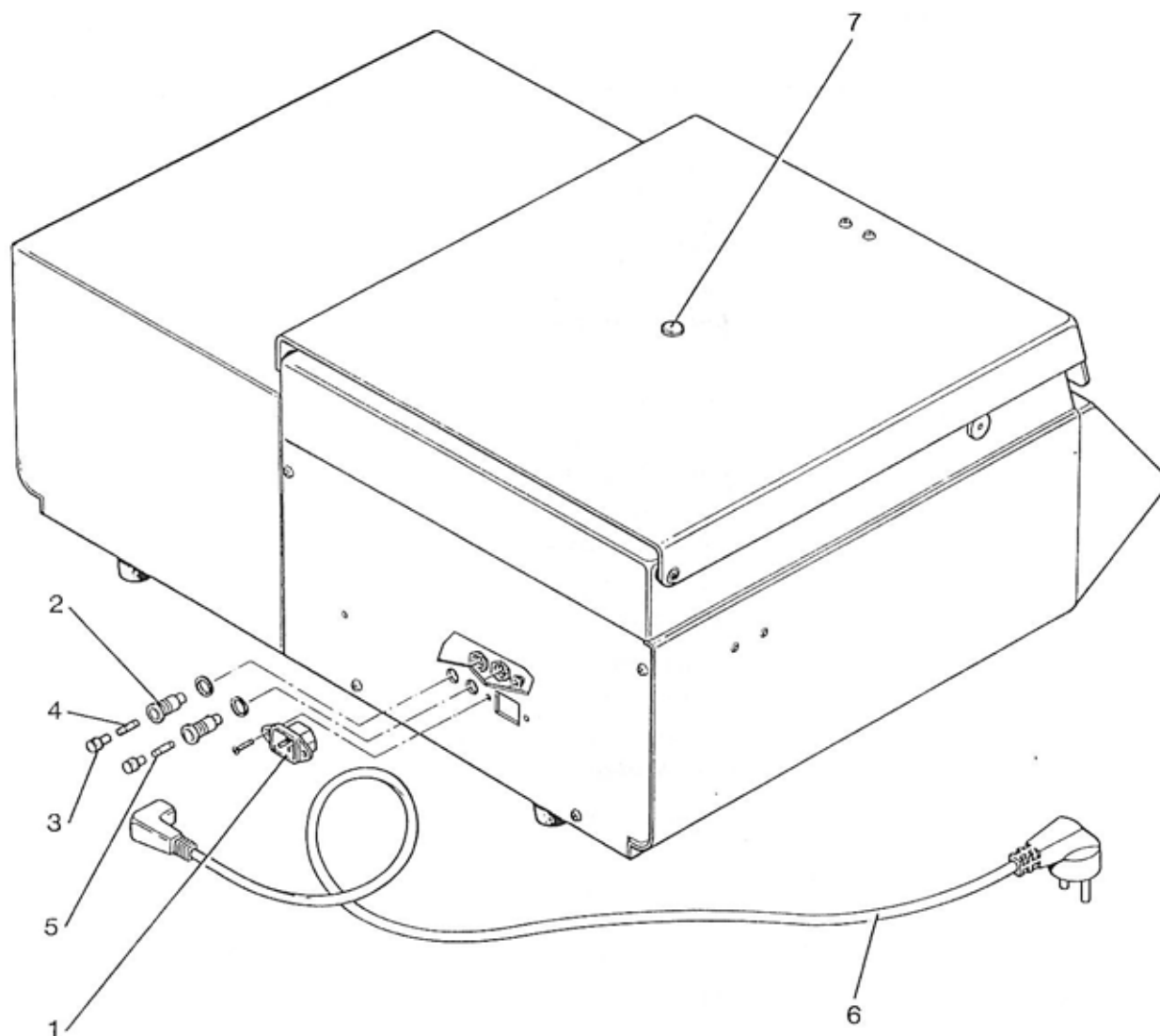


Figure 6.7 - VUE ARRIERE
REAR VIEW

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN prior consent.

6.2.2 - Vue arrière (voir figure 6.7)

Rear view (see figure 6.7)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	26660800	Embase secteur (à vis) <i>Mains socket (with screws)</i>	1
1*	26306Q11	Embase secteur (sans vis) <i>Mains socket (without screw)</i>	1
2	26635Q07	Porte fusible <i>Fuse holder</i>	2
3	26884Q13	Tête porte fusible <i>Fuse cap</i>	2
4	26387023	Fusible principal <i>Mains fuse</i>	2
5	26387Q03	Fusible moteur <i>Motor fuse</i>	2
6	26227024	Cordon secteur (220 V) <i>Power cord (220 V)</i>	1
7	26085Q01	Bouche trou couvercle (métallique) <i>View port plug (metallic)</i>	1
7*	26085002	Bouche trou couvercle (plastique) <i>View port plug (plastic)</i>	1

Selon le numéro de série de la centrifugeuse.
According to the centrifuge serial number.

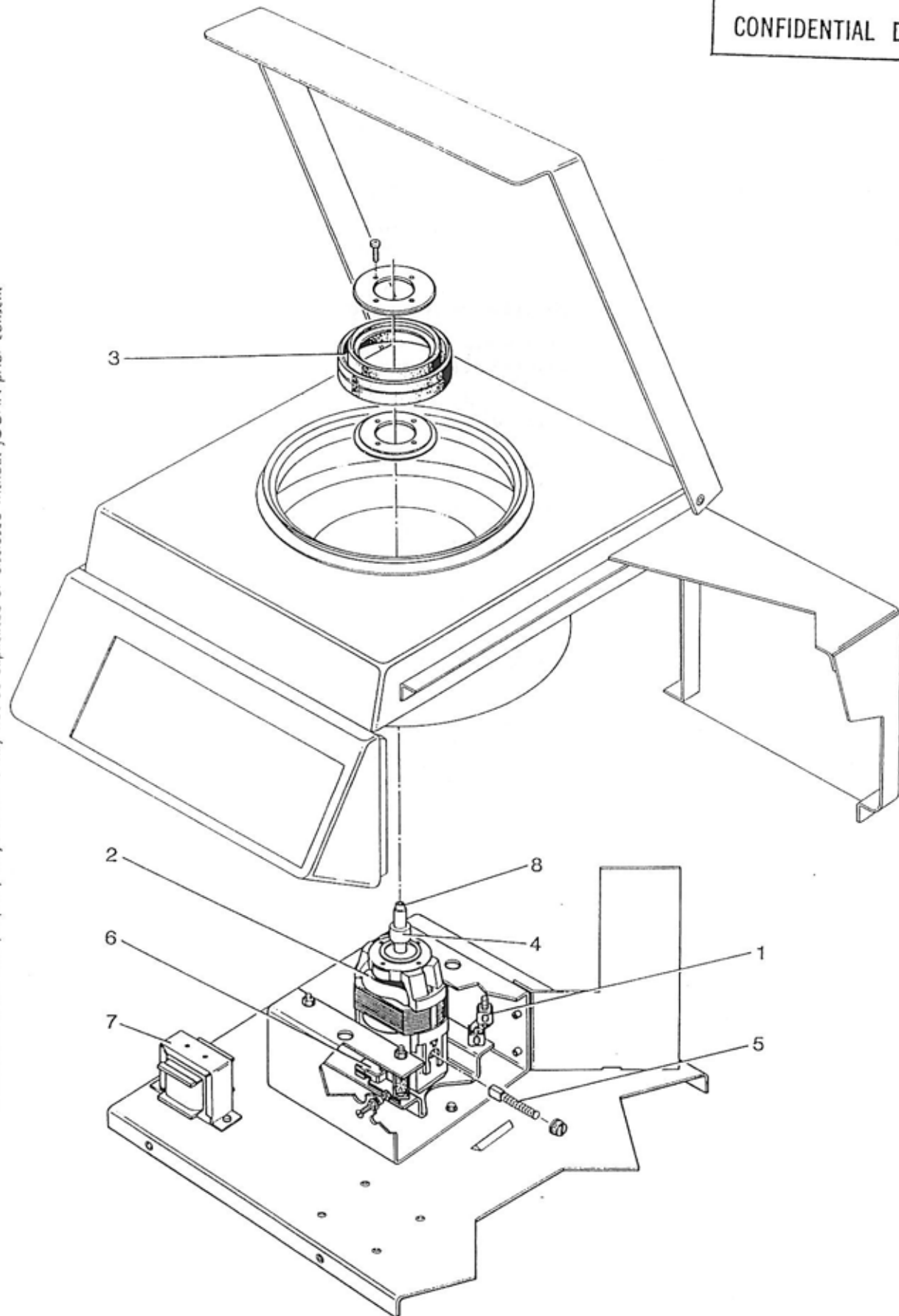


Figure 6.8 - MOTEUR
MOTOR

6.2.3 - Moteur (voir figure 6.8)

Motor (see figure 6.8)

REPERE <i>ITEM</i>	REFERENCE <i>REFERENCE</i>	DESCRIPTION <i>DESCRIPTION</i>	Qté. <i>Qty</i>
1	25007023	Amortisseur <i>Motor mount</i>	4
2	25509555 220V	Moteur équipé <i>Drive motor</i>	1
3	25439062	Joint cuve - Moteur <i>Motor chamber ring</i>	1
4	25322543	Entretoise moteur-étoile <i>Motor brace</i>	1
5	25160027	Balais moteur <i>Carbon brush</i>	2
6	25487020	Microrupteur de déséquilibre <i>Imbalance switch</i>	1
7	26918092	Transformateur basse tension <i>Power transformer</i>	1
8	25969020	Vis fixation étoile <i>Rotor fixing screw</i>	1
9 *	25178028	Clé fixation étoile <i>Rotor wrench</i>	1

* Repère non illustré
Item not illustrated

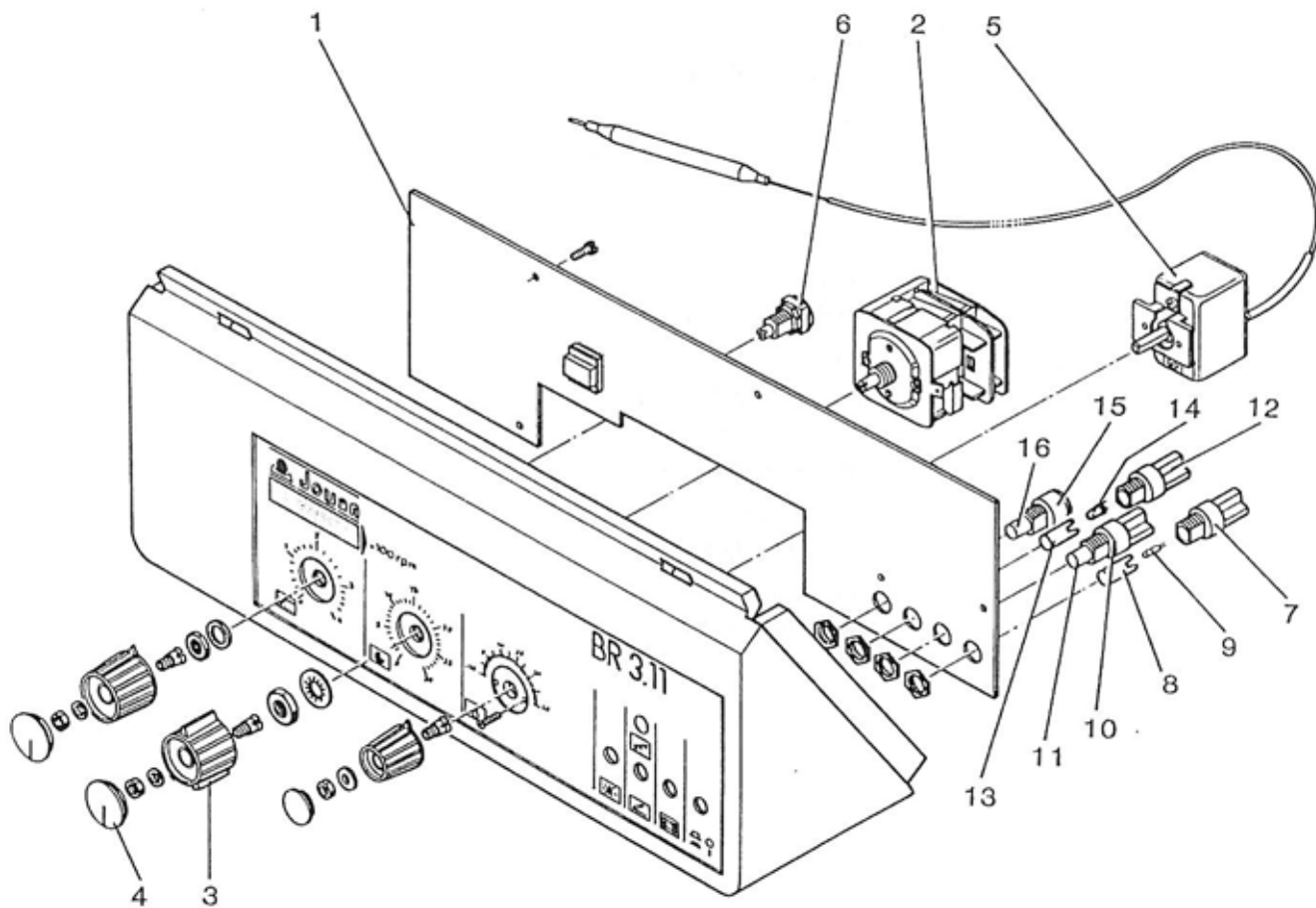


Figure 6.9 - PANNEAU DE COMMANDE
CONTROL PANEL

6.2.4 - Panneau de commande (voir figure 6.9)

Control panel (see figure 6.9)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	25152174 27153109	Carte régulation PC board	1
2	26488032	Minuterie (220 V 50 Hz) Timer (220 V 50 Hz)	1
2	26488033	Minuterie (230 V 60 Hz) Timer (230 V 60 Hz)	1
3	26091029	Bouton Knob	3
4	26136005	Capuchon bouton Knob cap	3
5	26895006	Thermostat Thermostat	1
6	26649085	Potentiomètre consigne vitesse Speed control potentiometer	1
7	26097012	Bouton poussoir secteur Power pushbutton	1
8	26114018	Cabochon vert Lamp lens, green	1
9	26450005	Lampe Lamp	3
10	26097012	Bouton poussoir frein Brake pushbutton	1
11	26114020	Cabochon bleu Lamp lens, blue	1
12	26097013	Bouton poussoir ouverture couvercle Lid access pushbutton	1
13	26114019	Cabochon jaune Lamp lens, yellow	1
14	26273009	LED LED	1
15	26986008	Voyant groupe Compressor indicator	1
16	26114021	Cabochon opale Lamp lens, opalescent	1

Ce document est la propriété de la Société JOUAN. Il ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation.
This document is the sole property of JOUAN. It may not be duplicated or disclosed without JOUAN prior consent.

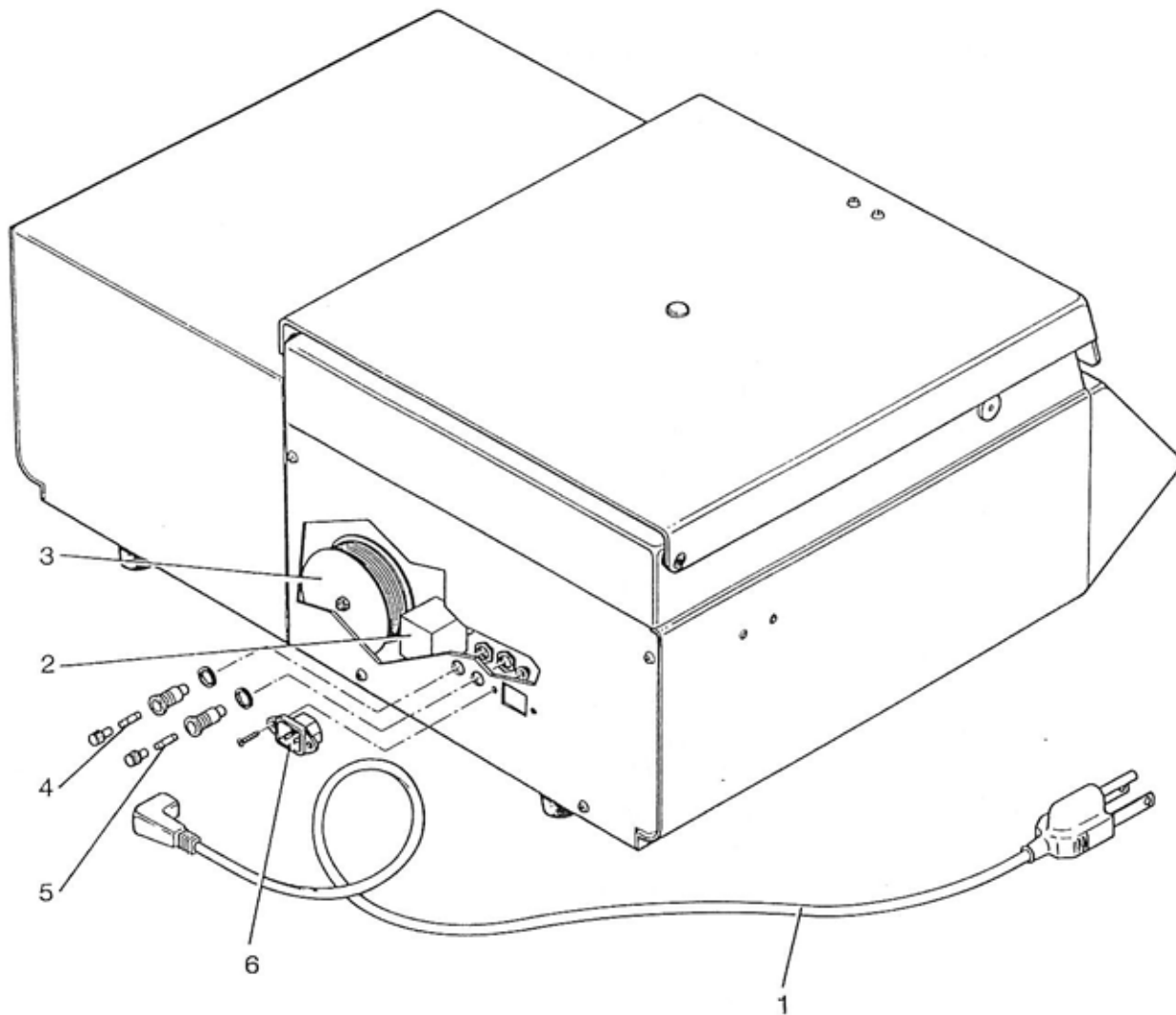


Figure 6.10 - VERSION 120 V : ALIMENTATION
120 V VERSION : POWER SUPPLY

6.2.5 - Version 120 V : alimentation (voir figure 6.10)

120 V version : power supply (see figure 6.10)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	26227004	Cordon secteur (120 V) Power cord (120 V)	1
2	26695083	Relais commande groupe (120 V) Compressor control relay (120 V)	1
3	26918102	Autotransformateur (120 V) Autotransformer (120 V)	1
4	26387017	Fusible principal Mains fuse	2
5	26387008	Fusible moteur Motor fuse	2
6	26660800	Embase secteur (à vis) Mains socket (with screws)	1
6*	26306011	Embase secteur (sans vis) Mains socket (without screw)	1

* Selon le numéro de série de la centrifugeuse.
According to the centrifuge serial number.